

Toimintakertomus



**LÄHETYSYHDISTYS
RAUHAN SANA**

01.05.2025 – 31.12.2025

YLEISTÄ

Lähetysyhdistys Rauhan Sanan tarkoituksena on harjoittaa kristillistä lähetystoimintaa raamatunopin ja luterilaisen uskontunnustuksen pohjalta kotimaassa ja ulkomailla.

Toimintakausi 2025 oli yhdistyksen 74. toimintavuosi. Saamme kiittää Jumalaa siitä, että hän monin tavoin siunasi meitä menneellä toimintakaudella 2025. Paikallisyhdistysten järjestämiä tilaisuuksia oli paljon ja ne muodostavat rauhansanalaisen toiminnan rungon. LYRS:n järjestämiä leirejä oli myös runsaasti ja niissä oli paljon osallistujia.

Kuluneen kauden aikana maailmalla nousi yhä synkempiä pilviä taivaalle. Ukrainan sota jatkui neljättä vuotta eikä loppua ole näkyvissä. Myös USA:n uusi presidentti on aiheuttanut toimillaan monenlaisia jännitteitä eri maissa. LYRS jatkoi voimakkaasti kasvaneiden lahjoitusten myötä ukrainalaisten humanitaarista tukemista. Avustusmatkoja oli kolme toimintakauden aikana.

Suomen kirkollinen tilanne on aiheuttanut laajaa epätietoisuutta kristikansan keskuudessa. Klassisen kristinuskon mukaan uskovilla on entistä ahtaampaa toimia myös kirkon sisällä. Toimintavuoden aikana olemme iloinneet lisääntyvästä yhteydestä STI:n jäsenjärjestöjen välillä.

Yhdistyksellä on 16.09.2020 alkaen voimassa oleva rahankeräyslupa RA/2020/681. Toiminnan rahoitus tulee pääosin yksityisiltä lahjoittajilta eri työmuodoille. Myös paikallisyhdistysten keräämät ko-lehdit ja muut lahjoitukset ovat toiminnan mahdollistajina tärkeitä. Yhdistyksellä on viisi asunto-osaketta, jotka ovat vuokrattu.

1 HALLINTO

1.1 Vuosikokous

Lähetysyhdistys Rauhan Sana ry:n vuosikokous pidettiin Rovaniemen Suvijuhlien yhteydessä 4.7.2025 Santasportin Lapin Urheiluopiston auditoriossa. Läsnä oli 74 henkeä. Kokouksen puheenjohtajana toimi Jouni Vuollo ja sihteerinä Kristiina Paananen.

Vuosikokous hyväksyi edellisen toimintakauden toimintakertomuksen, tilinpäätöksen sekä toimintasuunnitelman ja vahvisti talousarvion. Jäsenmaksuihin ei tullut muutosta: vuosimaksu aikuisilta 30 €, ainaisjäsenmaksu 300 € ja 15–18-vuotiaiden vuosimaksu 15 €. Uusia ainaisjäseniä ei enää oteta.

Hallituksen jäsenistä erovuorossa olivat Marja Himanka ja Emil Nyblom. Vuosikokous valitsi uudelle nelivuotiskaudelle Emil Nyblomin ja Diana Sihvosen.

1.2 Hallitus

Yhdistyksen hallitus kokoontui kauden aikana kolme kertaa: Kokkolassa 29.5.2025 (tilinpäätöskokous), Kalajoella 13.9.2025 ja etänä 15.12.2025.

Toimintakauden alussa hallitukseen kuuluivat Ville Väkeväinen (pj.), Matti Rahja (vpj.), Marja Himanka, Sakari Sorvisto, Pertti Palovaara, Emil Nyblom, Robin Heikkilä sekä Ilkka Heikkilä.

Vuosikokouksen heinäkuussa tekemien valintojen jälkeen hallituksessa ovat olleet Ville Väkeväinen, Matti Rahja, Sakari Sorvisto, Emil Nyblom, Robin Heikkilä, Ilkka Heikkilä, Pertti Palovaara sekä Diana Sihvonen.

Hallitus valitsi 13. syyskuuta 2025 pitämässään kokouksessa puheenjohtajaksi Ville Väkeväisen ja varapuheenjohtajaksi Matti Rahjan. Sihteeriksi valittiin Kristiina Paananen.

1.3 Talous

Yhdistyksen talous oli reilusti alijäämäinen: -66 409.88 €. Suurimmat kustannusten nousut tulivat lapsi- ja nuorisotyön menojen kasvusta.

Henkilöstökulut toimintakaudella olivat -124 463.01 €, edellisenä vuonna (jolloin tilikausi pidempi) -172 859.68 €.

Yhdistyksen maksuvalmius säilyi koko toimintakauden aikana hyvänä. Erityisesti tähän vaikutti yhden asunnon myynti elokuussa.

Alijäämäisestä tuloksesta huolimatta yhdistyksen tase on edelleen vahva ja se antaa liikkumavaraa toimintasuunnitelman toteuttamiseen myös kuluvana toimintakautena, jos lahjoitukset eivät toteudu talousarvion mukaisesti.

Yhdistys pyrkii vähitellen luopumaan asunto-osakkeista, niihin syntyvän korjausvelan takia ja turvaamaan samalla riittävän maksuvalmiuden toimintakaudelle.

Yhdistyksen kirjanpitäjänä toimi edellisen kauden tapaan Antero Heikkilä ja tilintarkastajana Tobias Sjöberg.

	2025/2	2025	2024
a) kokonaistuotot	293 102.66	343 970.28	363 963.16
b) kokonaiskulut	359 512.54	421 054.13	386 650.69
c) kulujäämä	-66 409.88	-77 083.85	-22 687.53
d) kulujäämä %	-22.66 %	-22.41 %	-6.23 %
e) omavaraisuusaste	96.08 %	86.77 %	85.16 %

1.3.1 Toiminnan riskit

Yhdistyksen suurimmat taloudelliset riskit liittyvät lahjoitusten vähenemiseen, mikä riippuu osittain yleisestä tilanteesta Suomessa ja koko maailmassa. Toinen riski liittyy omien asunto-osakkeiden arvon kehitykseen. Toisaalta asunto-osakkeiden omistaminen ja mahdollinen realisointi tasoittaa lahjoituksista johtuvaa tulojen vaihtelua.

1.3.2 Tilikauden jälkeiset tapahtumat

Yhdistyksen hallitus esittää vuosikokoukselle jäsenmaksujen pitämistä edellisvuoden tasolla.

1.3.3 Tulevan toimintakauden näkymät

Yhdistyksen toiminnan arvioidaan jatkuvan toiminta- ja tilikaudella 2026 pääosin samansuuntaisena kuin päättyneellä tilikaudella. Yhdistyksen toiminnan mahdollistavat lukuisat vapaaehtoiset eri tehtävissä. Uusien vapaaehtoisten löytäminen eri tehtäviin on yhteinen haaste tulevaisuuden toiminnan turvaamiseksi. Yhdistyksen toiminta tulevaisuuden osalta perustuu jäsenten ja muiden yhdistyksen toiminnassa mukana olevien ihmisten haluun tukea kristillistä lähetystyötä kotimaassa ja ulkomailla.

1.4 Toimisto

Yhdistyksen toimisto on Kokkolassa, osoitteessa Pakkahuoneenkatu 9. Toimiston tehtäviä (mm. yhdistyksen maksuliikenne, jäsenrekisterin ylläpito, lehtiin ja muihin julkaisuihin liittyvät tehtävät) hoitivat Jukka Paananen ja Kristiina Paananen.

1.5 Työntekijät

Vakinaisten työntekijöiden (3 kpl) työsuhteissa ei tapahtunut toimintakauden aikana muutoksia. Nuorisotyöntekijä Leena Aitta työskenteli 100 %:n työajalla. Leena vastasi yhdistyksen lapsi-, nuoriso- sekä perhetyöstä ja osallistui myös naisten tapahtumien järjestämiseen.

Lähetysjohtaja Jukka Paanasen työaika jakautui LYRS:n (70 %) sekä Ukrainan ja Venäjän työhön (30 %) liittyvien tehtävien kesken. Kotimaan opetus- ja puhujamatkojen lisäksi oli yksi matka Viroon ja kolme Ukrainaan. Sekä Rauhan Sanaan että STI:in liittyviä kokouksia oli runsaasti, edelliskautta hieman enemmän.

Viestintäsihteeri ja sielunhoitoterapeutti Kristiina Paanasen työaika jakautui LYRS:n (70 %) ja Inkerin kirkon (30 %) tehtävien kesken. Kotimaan työstä suurin osa oli viestintätehtävät (Rauhan Sana -lehti, yhdistyksen verkkosivut, toimistotehtävät ym.). Sen lisäksi oli esirukous- ja sielunhoitotyötä.

Kesätyöntekijöinä olivat Martta Leipälä ja Anni Liimatta.

1.6 Jäsenet

Toimintakauden päättyessä yhdistykseen kuului 717 jäsentä (edellisellä kaudella 721). Yhdistyksellä on oma jäsenrekisteri.

1.7 Yhteyspäivä

Toimintakauden aikana ei ollut Yhteyspäivää, koska se pidettiin edellisen kauden lopulla, maaliskuussa.

2 VIESTINTÄ

2.1 Rauhan Sana -lehti

Päätoimittajana oli Jukka Malinen ja toimitussihteerinä Kristiina Paananen. Raakataitosta vastasi Tiina Väkeväinen, lopullisesta taitosta sekä kuvituksesta Johanna Erkkilä. Ilmoitusten laskutuksesta huolehti Leena Sinikumpu.

Lehti painettiin Vihannissa, Rannikon Laatupaino Oy:ssä. Painosmäärä oli 1550 kappaletta ja tilausmäärä toimintakauden lopussa 1321 (edellisellä kaudella 1344), joista vapaakappaleita oli 78.

2.2 Verkkosivut ja sosiaalinen media

Verkkosivujen merkitys ajan tasalla olevana tiedotuskanavana vahvistui edelleen.

Sivujen sisällön tuottamisesta vastasi viestintäsihteeri Kristiina Paananen, teknisestä päivityksestä Markus Torppa. Sosiaalista mediaa päivittivät kaikki työntekijät.

2.3 Striimaus ja Radio Rauhan Sana

Toimintakauden aikana Lähetysyhdistys Rauhan Sanan tekniikalla hoidettiin lähetyksiä Pahkalan kesäseuroista, Kalajoen juhannusseuroista, Rovaniemen Suvijuhlilta, Himangan kesäseuroista, Raution syysseuroista ja Ylivieskan syysseuroista. Ohjelmaa lähetettiin sekä LYRS:n että paikallisten seurakuntien kanavien kautta. Muutama paikallisyhdistys on lisäksi striimannut omia, säännöllisiä seurojaan.

Radioinnista ja striimauksesta vastasivat ansiokkaasti vapaaehtoiset. Vuoden päätapahtuman, Rovaniemen Suvijuhlien radioinnista ja striimauksesta vastuuta kantoivat Timo Taari, Jari Pahkala, Emil Nyblom, Eetu Vuollo ym. vuorollaan palvelevat avustajat. Mervi Jutila teki haastatteluita, joita lähetettiin ohjelman väliajoilla.

3 KOTIMAANTYÖ

3.1 Raamattuopetus

Raamattuopetusta oli Rauhan Sanan kaikissa työmuodoissa. Seurojen, leirien ja muiden tilaisuuksien lisäksi opetusta oli tarjolla Rauhan Sana -lehdessä.

Raamattu elää -päivä oli tarkoitus pitää marraskuussa Himangalla, Pahkalan koululla. Se ei kuitenkaan toteutunut liian vähäisen osallistujamäärän takia.

3.2 Kasvatustyö

Toimintavuonna toteutettiin monipuolista kasvatustyötä lapsille, nuorille, nuorille aikuisille sekä perheille. Toiminta sisälsi leirejä, nuorteniltoja, tapahtumia, rippikoulutyötä ja koulutuksia. Toimintaa järjestettiin useilla paikkakunnilla, seurakuntien ja paikallisyhdistysten kanssa yhteistyössä. Viime toimintasuunnitelmassa tavoitteena oli löytää työmuoto tavoittamaan nuoria aikuisia ja sellainen löytyi. Sitä koordinoi nuorisotyöntekijä tiimin kanssa.

Keskeinen painopiste oli leiri- ja rippikoulutyössä. Toimintavuoden aikana havaittiin selkeä muutos: leirit täyttyivät erittäin nopeasti. Leirit olivat useaan otteeseen täynnä eivätkä kaikki halukkaat mahtuneet mukaan. Varasijoille jäi jopa kymmeniä osallistujia. Kesällä päätettiin järjestää ylimääräinen leiri varhaisnuorille, jotta mahdollisimman moni pääsisi osallistumaan ja saisi leirikokemuksia.

Toiminnasta vastasi nuorisotyöntekijä Leena Aitta. Kesätyöntekijöinä olivat Martta Leipälä ja Anni Liimatta.

Toimintavuoden (8 kk) aikana järjestettiin:

Lasten- ja varhaisnuorten leirejä: 6, yhteensä noin 240 henkilöä
(edellisellä toimintakaudella 7 leiriä, 150 henkilöä)

Lasten ja perheiden toimintapäiviä: 4, yhteensä noin 165 henkilöä
(edellisellä toimintakaudella 7 tapahtumaa, noin 210 henkilöä)

Nuorten leirejä ja isoskoulutuksia: 2, yhteensä noin 90 henkilöä
(edellisellä toimintakaudella 5, 150 henkilöä)

Nuorteniltoja ja tapahtumia: 13
(edellisellä toimintakaudella 14)

Rippileiri pidettiin Vuokatinrannassa ja 29 nuorta konfirmoitiin Pyhäjoen kirkossa. Rippikoulusta vastasivat kirkkoherra Jukka Malinen ja nuorisotyöntekijä Leena Aitta. Rippikoulukokouksien kuului aloitusjakso (3 pvä), rippileiri (7 pvä), konfirmaatio sekä jatkeleiri (3 pvä).
(Edellisellä toimintakaudella rippikoululaisia oli 25.)

Toiminta vahvisti osallistujien yhteisöllisyyttä, osallisuutta ja hengellistä kasvua. Osa suunnitelluista tapahtumista jouduttiin peruuttamaan vähäisten ilmoittautumisten vuoksi, mutta kokonaisuutena toiminta toteutui suunnitellusti. Leirejä lukuun ottamatta tapahtumiin ilmoittautuminen on kentällä haasteellista.

Kaikkiaan toimintaan osallistui noin 1 460 henkilöä.
(Edellisellä toimintakaudella tätä ei ole huomioitu.)

Nuorisotyö oli laajaa, alueellisesti kattavaa ja sisällöllisesti monipuolista. Se vastasi eri ikäryhmien tarpeisiin ja tuki pitkäjänteistä kasvatustyötä yhdistyksessämme. Erityisen ilahduttavaa on isoskoulutus, jossa on tällä hetkellä mukana noin 60 nuorta. Tämä on suurin määrä ainakin 20 vuoteen.
(Edellisellä toimintakaudella isoskoulutuksessa oli noin 40 henkilöä.)

3.3 Naistyö

Oulussa järjestettiin syyskuussa naistenilta, johon osallistui n. 50 naista. Tapahtuman järjestivät yhdessä LYRS ja Karjasillan seurakunta.

3.4 Esirukous- ja sielunhoito

Sekä yhdistystä että yksittäisiä henkilöitä on arvokkaalla tavalla rukouksin kantanut 13 hengen rukousryhmä. Eri kanavien kautta tulleet rukous- ja kiitosaiheet jaettiin WhatsApp-ryhmässä.

Rovaniemen Suvijuhlilla oli esirukous- ja sielunhoitopäivystys. Kymmenen vapaaehtoista päivysti pareittain lähes koko viikonlopun ajan urheiluhallilla, toimintaan erikseen varatussa tilassa. Palautteen mukaan henkilökohtaiselle keskustelulle ja rukoukselle on tarvetta, mutta erityisesti liikkeen oma väki edelleen vierastaa tai pitää liian ”juhlavana” sielunhoito-termiä.

Kristiina Paananen palveli yhdistystä myös sielunhoitoterapeuttina. Kuluneella kaudella, touko–joulukuun aikana, asiakastapaamisia oli yhteensä 27 (edellisellä kaudella 69). Maksu käynneistä oli vapaaehtoista ja meni LYRS:lle.

Kauden aikana Kristiinaa pyydettiin puhumaan sielunhoidollisista aiheista Rovaniemen Suvijuhlien yhdessä kanavassa sekä syksyllä naistenpäivässä Ohtakarissa. Jälkimmäinen ei kuitenkaan toteutunut sairastumisen takia.

Toimintakauden alussa, toukokuussa, Kristiina valmistui ratkaisukeskeiseksi nuorisovalmentajaksi. 20 opintopisteen laajuinen koulutus, joka täydentää sielunhoitoterapiaopintoja, kesti vuoden ja sen kustansi LYRS.

3.5 Lähetystoimikunta

Lähetystoimikunnan pääasiallisena tehtävänä on käsitellä ja valmistella sisä- ja ulkolähetystyksen liittyviä asioita sekä tehdä tarpeen mukaan esityksiä hallituksen päätettäväksi. Lähetystoimikuntaan kuuluivat Jukka Paananen (pj.), Jaakko Rahja (siht.), Matti Rahja, Ilkka Heikkilä, Niko Häivälä, Sari Pakkala ja Emil Nyblom.

Kertomuskauden aikana toimikunnalla oli kaksi etäkokousta, syys- ja marraskuussa. Niissä käsiteltiin muun muassa ulkolähetyskohteiden tilannetta, strategiakyselyn ennakkotietoja sekä palautetta Rovaniemen Suvijuhlilta ja Suvijuhlien järjestämistä tulevaisuudessa.

3.6 Suvijuhlat

Suvijuhlat olivat 4.–6.7.2025 Rovaniemellä, järjestäjinä Rovaniemen Rauhan Sana sekä LYRS. Juhlapaikkana oli Santasport Lapin Urheiluopisto sekä kirkko, jossa lauantai-iltana pidettiin juhlamessu ja matkalaulutilaisuus. Kävijöitä viikonlopun aikana oli yhteensä noin 1 300.

Suvijuhlista – sekä käytännön järjestelyistä että ohjelmasta – tuli huomattavan paljon myönteistä palautetta. Urheiluhalli oli tilana käytännöllinen ja toimiva, koska kaikki toiminnot olivat samassa rakennuksessa. Ruokailu urheiluhallin omissa ravintoloissa toimi ennakoitua sujuvammin ja osoittautui monessa mielessä hyväksi ratkaisuksi. Juhlat järjestävän paikallisyhdistyksen omat resurssit olivat vähäiset, mutta talkooapuna oli hyvin paikallista väkeä seurakunnasta sekä Rauhan Sanan muista paikallisyhdistyksistä.

Suvijuhlien tulevaisuudesta lähetettiin paikallisyhdistyksille kysely, joka tuotti seuraavat vastaukset:

- Luovutaan Suvijuhlista kokonaan (3 paikallisyhdistystä kannatti)
- Järjestetään Suvijuhlat kesäseurojen yhteydessä niillä paikkakunnilla, joilla perinteisesti kesäseuroja järjestetään (2)
- Järjestetään Suvijuhlat vuosittain nykyiseen tapaan heinäkuussa (2)
- Keskitetään Suvijuhlat vain muutamalle paikkakunnalle niiden vakiintuneina kesäseura-ajankohtina (2)

3.7 Strategiakysely

Toimintakauden aikana tehtiin strategiakysely, jonka tuloksia käsitellään tulevassa Yhteyspäivissä. Kyselyyn tuli 219 vastausta.

4 ULKOMAANTYÖ

4.1 VIRO

Leo ja Maarika Lekarkin – Lääne-Nigulan seurakunta, LYRS:n puhujamatkat

Viime toimintakaudella perinteiset puhujien lähetyskierrokset suuntautuivat Tallinnan lähellä Harju-Jaanin ja Randveren seurakuntiin, Tarton alueella Tarton Huoltokotiin sekä Äksin, Kursin ja Maarja-Magdaleenan seurakuntiin.

Maarja-Magdaleenassa on seurakunnan lisäksi viime kaudesta lähtien pidetty tilaisuuksia Kääpan huoltokodissa. Kun viime keväänä Esa Luukkala sai tehtäväkseen hoitaa Äksin lisäksi myös Palamusen ja Laiusen seurakuntia, niin siellä on nyt järjestetty kolmen seurakunnan yhteisiä tilaisuuksia.

Pärnun alueella on palveltu pitkään paikallisia inkeriläisiä ja Pärnussa asuvia tai lomailevia suomalaisia. Uutena paikkana Pärnun alueella on Koongan turvakoti, jossa asuu toistakymmentä koditonta ihmistä.

LYRS:n matkojen lisäksi Länsi-Viron seurakunnissa ja laitoksissa käy puhujia Etelä-Suomen Rauhan Sanasta. Näillä matkoilla on vierailtu Lääne-Nigulan, Mihklin, Varblan ja Noarootsin seurakunnissa, Lihulan huoltokodin kehitysvammaisten osastolla sekä Varblan vanhainkodissa. Varsinkin näillä syrjäseuduilla, kuten Varbla ja Mihkli, ovat ihmiset hyvin kiitollisia ja iloisia vierailevista puhujista. Koongan turvakotiin, Varblan vanhainkotiin ja Lihulan Huoltokodin kehitysvammaisten osastolle paikalliset papit ehtivät ehkä vain kerran vuodessa, joten saamme olla mukana hyvin arvokkaassa työssä näillä seuduilla.

Veljesseurakunnan rukoushuoneista olemme käyneet Mihklin seurakunnassa sijaitsevassa Pikaveren rukoushuoneen seuroissa ja Pikaveren seurakuntalaiset osallistuivat kerran Pärnun Inkeri-talon seuroihin. Pärnun inkeriläiset vierailivat kesällä Lääne-Nigulan seurakunnassa sekä Haapsalun kirkossa.

Leolla on Lääne-Nigulan diakonina jumalanpalveluksia ja toimituksia Lääne-Nigulassa, Noarootsissa ja Nõvalla. Sen lisäksi hän on lomittanut Jõgevan kirkkoherraa ja pitänyt raamattutunnin ekumeenisella paasto- ja rukousleirillä.

Maarikalla on ollut pyhäkoulutunteja Lääne-Nigulan seurakunnassa. Pyhäkoululaisia on jatkuvasti noin parikymmentä.

Esa Luukkala – Äksin, Palamuksen ja Laiuksen seurakunnat sekä Viron kirkon Lähetyskeskuksen johtaminen

Esa on palvellut toimintakauden alusta, 1.5.2025 alkaen, Äksin seurakunnan lisäksi myös Palamuksen ja Laiuksen seurakuntia. Kolmen seurakunnan tehtävien hoitaminen on merkittävästi lisännyt työmäärää. Viime kauden tavoitteena oli järjestää kaikkien kolmen seurakunnan työ siten, että jumalanpalvelukset ja kirkolliset toimitukset tulisivat hoidettua kunnolla. Tämä on onnistunut hyvin sillä tavalla, että jokaisessa seurakunnassa järjestetään jumalanpalvelus 2–3 kertaa kuukaudessa. Esa tarjoaa kyydin Äksin ja Palamuksen seurakuntien jäsenille, jos heidän omassa kirkossaan ei ole jumalanpalvelusta. Suomalaisten ystävien muutama vuosi sitten lahjoittama 9-paikkainen pikkubussi on ollut ahkerassa käytössä kirkkoväen kuljettamisessa.

Syyskuusta alkaen Esa on pitänyt kaikkien kolmen seurakunnan jäsenille yhteistä raamattupiiriä kerran viikossa. Myös se on onnistunut hyvin. Raamattuopetus on tärkeää, koska seurakuntalaisten Raamatun tuntemus on yleisesti ottaen erittäin heikkoa.

Viime kauden suunnitelmassa oli myös yhteistyön kehittäminen paikallisten koulujen kanssa. Sekin on toteutunut. Palamuksen ja Laiuksen koulujen kaikki oppilaat ja opettajat kävivät omassa kotikirkossaan joulukuussa. Esa on myös käynyt puhumassa Palamuksen koulun oppilaille kirkon ja seurakunnan historiasta ja toiminnasta.

Rippikoulujen osalta viime toimintasuunnitelmassa tavoitteena oli rippikoulun järjestäminen kesäkuukausien aikana Äksin seurakunnassa. Kesän aikana Esa pitikin rippikoulua, johon osallistui kaksi aikuista. Heidät konfirmoitiin elokuussa. Palamuksen ja Laiuksen seurakunnissa oli syksyn aikana rippikoulu, jossa oli viisi aikuista. Heidät kaikki kastettiin ja konfirmoitiin joulukuun viimeisenä sunnuntaina.

Kaikissa kolmessa seurakunnassa on Esa hoitanut edellä mainittujen tehtävien lisäksi kaikki kirkolliset toimitukset, kuten hautajaiset sekä kotikäynnit ja toimistotehtävät.

Syksyllä Esa valittiin Viron kirkon Lähetyskeskuksen johtajaksi. Hänet siunattiin tähän tehtävään marraskuun alussa Tallinnassa.

4.2 VENÄJÄ

Jukka ja Kristiina Paananen – Inkerin ev.lut. kirkko

Paanaset jatkoivat Inkerin kirkon työtään 30 %:n työajalla. Jukka on ollut Inkerin ev.lut. kirkon edustusto Suomessa ry:n hallituksen varapuheenjohtaja. Hän on hoitanut edustuston rahaja maksuliikennettä, joka on vähentynyt Ukrainan sodasta johtuvien pakotteiden takia.

Kristiina on kantanut vastuun Inkerin Kirkko -lehden toimittamisesta. Viime kauden tavoitteena oli, että hän saisi siirrettyä toimitusvastuun jollekin toiselle henkilölle toimintavuoden aikana. Tämä tavoite toteutui. Kristiinan vuonna 2010 aloittama työ Inkerin Kirkko -lehden vastaavana toimittajana päättyi kauden lopulla, joulukuussa 2025.

Kokkolan suomalaisen seurakunnan nimikkolähetisopimus Paanasten kanssa päättyi toimintakauden aikana. Kannuksen seurakunta tuki Paanasten työtä talousarviomäärärahoistaan.

4.3 ETIOPIA

Anna Vähäkangas – Raamatunkäännöstyö

Anna Vähäkangas on Suomen Ev.lut. Kansanlähetyksen ja Wycliffe Raamatunkääntäjien yhteislähetä sekä Lähetysyhdistys Rauhan Sanan nimikkolähetä. Ensimmäinen työkausi Etiopiassa alkoi joulukuussa 2014. Anna toimii Etiopian evankelisen Mekane Yesus -kirkon ja paikallisen, raamatunkäännöstyöhön erikoistuneen yhteistyöjärjestön SIL Etiopiassa työyhteydessä raamatunkäännöstyön kielitieteellisenä neuvonantajana. Tällä hetkellä hän työskentelee pääasiassa kotimaasta käsin 60-prosenttisella työajalla.

Toukokuussa 2021 alkanut työkausi päättyi lokakuussa 2025. Saman tien alkoi uusi työkausi, joka jatkuu 31.10.2029 asti. Anna teki etiopialaisesta arboren kielestä kielioppitiivistelmän tukemaan raamatunkäännöstyötä ja palautti sen joulukuussa. Sen parissa meni pitempään kuin hän oli arvioinut. Sen jälkeen hän alkoi tutustua kirjallisuuteen maawes aassen kielestä, jotta voisi tehdä siitä vastaavanlaisen tiivistelmän. Toiveena on, että se sujuu nopeammin, kun kielioppitiivistelmän kirjoittamisesta on nyt kokemusta. Koska Anna käyttää työssään kirjallisia lähteitä, hän on pystynyt työskentelemään etänä samoin kuin osallistumaan moniin SIL:n kokouksiin etänä.

Anna oli 23.10.–16.12. paikan päällä Etiopiassa. Siellä hän osallistui SIL:n työntekijäkokoukseen sekä kielitieteellisenä avustajana kielioppityöpajaan, jonka tarkoituksena oli auttaa äidinkielsiä raamatunkääntäjiä tulemaan tietoisiksi oman kielensä kielioppipiirteistä, jotka voivat vaikuttaa kääntämiseen. Työpajassa oli edustettuna viisi käännöstiimiä. Anna työskenteli toisen kielitieteilijän kanssa maawes aasse -tiimin apuna. Näin hän sai tutustua käytännössä tähän kieleen ennen kielioppitiivistelmän kirjoittamista.

Etiopian-matka oli monella tapaa hyödyllinen. Kielentutkimus eteni siellä hyvin, Anna sai tavata työtovereita ja käyttää amharan kieltä. Kielioppipajassa hän pääsi tekemään käytännön

kielentutkimusta, mikä oli mukavaa vastapainoa kirjojen ja tietokoneen ääressä työskentelelle ja oppi samalla uusia asioita tutkimustyöstä.

Tutkimustyön ohella Anna on kehittänyt ammattitaitoaan opiskelemalla amharaa ja kielitiedettä, vieraillut hengellisissä tilaisuuksissa kertomassa työstään sekä kirjoittanut muutamiin julkaisuihin, mm. Rauhan Sana -lehteen.

4.4 ISRAEL

Machaseh-keskus Jerusalemissa

Toimintakauden aikana, elokuussa, Machaseh-keskuksen johtaja Lena Levin saapui Holokaustista selviytyneiden ryhmän kanssa Suomeen. Yhdessä he viettivät kaksi viikkoa Heinäkallion leirikodissa, jonka jälkeen vanhukset palasivat Jerusalemiin ja Lena jäi vielä viikoksi Suomeen. Lena oli mukana Ylivieskassa, Uusheräyksen järjestämässä Israel-illassa, johon osallistui myös Rauhan Sanan väkeä.

Suomen matkalla julkaistiin suomenkielinen käännös kirjasta ”Lapset pakenivat holokaustia”, jossa on holokaustista selviytyneiden todistuksia. Jotkut kirjan henkilöistä olivat elokuun Suomen matkalla mukana.

Kahden uuvuttavan sotavuoden jälkeen lokakuussa koitti tulitauko. Toivo rauhasta ja turvallisuudesta palasi Israeliin. Machaseh-keskuksen ulkomailla asuvia ystäviä pääsi jälleen käymään Jerusalemissa. Keskusten välle oli tärkeää voida myös itse matkustaa jälleen ulkomaille kertomaan toiminnastaan ja kansastaan. Siitä tuli yhä tärkeämpi osa Machaseh-keskuksen työtä.

4.5 UKRAINA

Lähetisyhdistys Rauhan Sanan humanitaarinen apu Ukrainalle kasvoi huomattavasti edelliseen kauteen verrattuna. Avustusmatkoja oli toimintakauden aikana yhteensä kolme. LYRS toimitti Ukrainaan 15 siviilijoneuvoa (7 saatiin lahjoituksena, loput ostettiin), joihin kerättiin ja ostettiin avustustarvikkeita. Autot tavaroineen toimitettiin perille asti.

Yhteistyökumppaneita oli useita, muiden muassa Kokkolan Rauhan Sana, Kokkolan suomalainen seurakunta, Kokkolan seurakuntayhtymä, Kalajoen seurakunta ja paikallisena kumppanina Ukrainan kreikkalaiskatolinen kirkko.